

[Text]

I only repeat that we had hoped, and the minister had hoped, that we would be in a position to make some comments before the process external—meaning Mexico asking the U.S. for trade talks—would have allowed us to have some more time to think about it. But, as you know, that process was speeded up by Mr. Salinas writing to Mr. Bush sooner than everybody expected, etc. So here we are.

I am grateful that you have made the time, Laurent. It is nice to see you. Why do you not tell us what you would like to start with, and then we will ask you some questions. You know the procedures.

**Mr. Laurent Thibault (President and Executive Director, Canadian Manufacturers' Association):** Mr. Chairman, thank you for inviting me. I understand the comments you made with regard to the process: there is no question that this issue is moving along faster than any of us anticipated.

I was in Mexico in May to appear before their senate committee on free trade with the United States and North America, and it was obvious then that they were quite enthusiastic and moving very rapidly. They had a full day's hearings, which I gather went to 3 a.m., and they certainly are moving very quickly. So we do not always have the option and the luxury of trying to consider this in our own good time. This is certainly the case in this issue.

• 1040

Mr. Chairman, I sent you and the committee a letter on September 18, and I want to make sure it is tabled and on the record. I have attached it to the package I have just circulated. Basically, our board of directors considered the issue and, as a result of that consideration, wrote you the letter. With regard to Canada's objectives, perhaps I might read it:

Canada should participate in the U.S.-Mexico trade negotiations in order to promote the development of a comprehensive North American Free Trade Agreement covering both goods and services. This is the best way to promote our trade policy interests. The NAFTA we favour would be similar in purpose and scope to the Canada-U.S. Free Trade Agreement, would be consistent with the GATT and would build upon the results of the Uruguay Round of GATT negotiations.

"Canada's interests in NAFTA", as you requested, we believe, are:

to stimulate economic and employment growth in Canada; to protect and increase Canada's share of the U.S. import market, and; to minimize the trade and investment diversion from Canada that a U.S.-Mexico FTA would cause.

[Translation]

Je ne puis que répéter que nous avions espéré, que le ministre avait espéré, que nous aurions pu émettre des avis avant certains événements extérieurs—comme la demande du Mexique aux Etats-Unis d'avoir des entretiens sur le libre-échange—et que nous aurions eu une plus longue période pour discuter de la question. Cependant, comme vous le savez, les choses se sont précipitées avec la lettre de M. Salinas à M. Bush. Et nous nous retrouvons dans cette situation.

Je vous suis reconnaissant d'avoir trouvé le temps de venir nous rencontrer, Laurent. Il fait bon de vous revoir. Vous n'avez qu'à nous dire par quoi vous voulez commencer, après quoi nous vous poserons des questions. Vous savez comment nous procédons.

**M. Laurent Thibault (président et directeur exécutif, Association des manufacturiers canadiens):** Merci de m'avoir invité, monsieur le président. Je comprends ce qui se passe au niveau du processus: il ne fait aucun doute que les choses se déroulent plus rapidement que nous l'avions anticipé.

J'étais au Mexique au mois de mai pour comparaître devant le comité sénatorial mexicain sur le libre-échange avec les Etats-Unis et l'Amérique du nord; j'ai pu me rendre compte à ce moment-là à quel point ils étaient enthousiastes et désireux de procéder très rapidement. Les audiences ont duré toute la journée à cette occasion; je crois savoir qu'elles se sont terminées à 3 heures du matin. Ils sont très pressés. Nous ne pouvons pas toujours nous payer le luxe de prendre notre temps pour examiner certaines questions. C'est certainement le cas pour celle-ci.

Monsieur le président, j'ai envoyé une lettre en date du 18 septembre à votre comité et j'aimerais m'assurer qu'elle est déposée et portée au compte rendu. Je l'ai jointe à la documentation que je vous ai fait distribuer. Essentiellement, notre conseil d'administration a examiné la situation et la lettre que vous avez reçue est le fruit de cette réflexion. En ce qui concerne les objectifs du Canada, je reprends les termes de la lettre, si vous le permettez:

Le Canada devrait participer aux négociations commerciales États-Unis-Mexique afin de promouvoir l'élaboration d'un Accord global de libre-échange Nord-Américain touchant les biens et les services. À notre avis, il s'agit de la meilleure façon d'avancer nos intérêts en matière de politiques commerciales. L'ALENA que nous envisageons aurait le même but et la même portée que l'Accord de libre-échange Canada-États-Unis, serait compatible avec le GATT et consoliderait les résultats et la Ronde des négociations GATT d'Uruguay.

«Les intérêts du Canada au niveau de l'ALENA», pour répondre à votre question, sont les suivants:

stimuler la croissance de l'économie et de l'emploi au Canada; protéger et accroître la part canadienne du marché américain de l'importation et réduire au minimum les pertes canadiennes au niveau des échanges et des investissements qui découleraient d'un Accord de libre-échange États-Unis-Mexique.